

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 107



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

56 tomas
2013 m. balandžio 13 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2013/C 107/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP) ⁽¹⁾	1
2013/C 107/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility) ⁽¹⁾	1
2013/C 107/03	Patvirtintas patikslintas bendrosios įmonės SESAR 2012 m. biudžetas	2

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2013/C 107/04	Euro kursas	3
---------------	-------------------	---

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

2013/C 107/05	2013 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimas, kuriuo, siekiant užtikrinti ES vidaus saugumą, sukuriamą kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais ekspertų grupė (Šaunamųjų ginklų ekspertų grupė)	4
---------------	---	---

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2013/C 107/06	Kvietimas teikti paraiškas imtis netiesioginių priemonių pagal daugiametę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos ES programą (Saugesnis internetas) ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

Europos maisto saugos tarnyba

2013/C 107/07	Kvietimas teikti paraiškas tapti Europos maisto saugos tarnybos (įsikūrusios Italijoje, Parmos mieste) mokslinių grupių nariais	11
---------------	---	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2013/C 107/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken) ⁽¹⁾	19
2013/C 107/09	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group) ⁽¹⁾	20



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 107/01)

2013 m. kovo 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32013M6801. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 107/02)

2013 m. kovo 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32013M6853. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Patvirtintas patikslintas bendrosios įmonės SESAR 2012 m. biudžetas

(2013/C 107/03)

Bendrosios įmonės SESAR administracinei valdybai patvirtinus įmonės 2012 m. biudžetą (ADB(D) 09-2011), paskelbtą 2012 m. kovo 31 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (2012/C 96/06), bendrosios įmonės SESAR administracinė valdyba priėmė dvi jo pataisas, vieną (ADB(D) 12-2012) – 2012 m. spalio mėn. posėdyje ir vieną (ADB(D) 14-2012) – 2012 m. gruodžio mėn. posėdyje. Šiuos administracines valdybos sprendimus galima rasti bendrosios įmonės SESAR svetainėje <http://www.sesarju.eu/about/adbmeetings>

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2013 m. balandžio 12 d.

(2013/C 107/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas
USD JAV doleris	1,3052	AUD Australijos doleris	1,2396
JPY Japonijos jena	129,54	CAD Kanados doleris	1,3207
DKK Danijos krona	7,4552	HKD Honkongo doleris	10,1303
GBP Svaras sterlingas	0,84970	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,5182
SEK Švedijos krona	8,3373	SGD Singapūro doleris	1,6153
CHF Šveicarijos frankas	1,2167	KRW Pietų Korėjos vonas	1 474,85
ISK Islandijos krona		ZAR Pietų Afrikos randas	11,6565
NOK Norvegijos krona	7,4820	CNY Kinijos ženminbi juanis	8,0819
BGN Bulgarijos levas	1,9558	HRK Kroatijos kuna	7,6125
CZK Čekijos krona	25,871	IDR Indonezijos rupija	12 670,52
HUF Vengrijos forintas	294,55	MYR Malaizijos ringitas	3,9662
LTL Lietuvos litas	3,4528	PHP Filipinų pesas	53,903
LVL Latvijos latas	0,7006	RUB Rusijos rublis	40,4950
PLN Lenkijos zlotas	4,1040	THB Tailando batas	37,890
RON Rumunijos leja	4,3890	BRL Brazilijos realas	2,5827
TRY Turkijos lira	2,3353	MXN Meksikos pesas	15,7440
		INR Indijos rupija	71,1660

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. balandžio 11 d.

kuriuo, siekiant užtikrinti ES vidaus saugumą, sukuriama kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais ekspertų grupė (Šaunamųjų ginklų ekspertų grupė)

(2013/C 107/05)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) pastaraisiais metais Europos Sąjungos vidaus saugumo politika buvo tobulinama. Lisabonos sutarties nuostatos dėl vidaus saugumo suteikė galimybę plėtoti vidaus saugumo strategiją, grindžiamą bendrų veiksmų, kuriais siekiama spręsti bendras saugumo problemas, skatiniimu⁽¹⁾;
- (2) Stokholmo programoje „Atvira ir saugi Europa piliečių labui ir saugumui“ pabrėžta, kad neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais kelia grėsmę ES vidaus saugumui⁽²⁾;
- (3) siekiant užtikrinti, kad sprendžiamas klausimas, susijusius su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais, susijusiais pavojais saugumui ir besikeičiančiais kompetentingų institucijų reikalavimais, Komisija galėtų naudotis ekspertų specialiosiomis žiniomis, būtina sudaryti šios srities ekspertų grupę ir apibrėžti jos uždavinius bei struktūrą;
- (4) grupė turėtų padėti veiklos lygmeniu plėtoti ir skleisti geriausios patirties gaires kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais srityje ir peržiūrėti šių gairių veiksmingumą;
- (5) grupę turėtų sudaryti vidaus saugumo srities ekspertai, įskaitant šaunamųjų ginklų gamintojus, tyrėjus ir kitus asmenis, kurie, Komisijos nuomone, gali suteikti vertingų specialiųjų žinių, galinčių padėti Komisijai rengti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų ir politikos iniciatyvas, kuriais būtų patobulintos kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais priemonės ir užtikrintas ES vidaus saugumas;
- (6) reikėtų nustatyti grupės narių turimos informacijos atskleidimo taisykles;
- (7) asmens duomenys turėtų būti tvarkomi laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos regla-

mento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽³⁾;

- (8) tikslinga nustatyti penkerių metų šio sprendimo taikymo laikotarpį. Komisija tinkamu laiku apsvarstys, ar tikslinga taikymo laikotarpį pratęsti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Siekiant užtikrinti ES vidaus saugumą, sukuriama kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais ekspertų grupė (toliau – grupė).

2 straipsnis

Uždaviniai

1. Grupė:

- a) sudaro galimybę diskutuoti ir dalytis patirtimi dėl esamų ir būsimų kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais priemonių, taip pat dalytis patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais susijusiais klausimais, kad padėtų Komisijai rengti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų ir politikos iniciatyvas kovai su šiuo nusikaltimu pagerinti;
- b) keičiasi informacija apie technologijų, susijusių su šaunamaisiais ginklais, taip pat valstybių narių kompetentingų vidaus saugumo institucijų teisėtų reikalavimų pokyčius, kurie aktualūs taikant ES teisės aktus ir atitinkamas tarptautinių konvencijų dėl neteisėtos prekybos nuostatas;
- c) stebi kovos su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais politikos raidą ir nustato kompetentingų teisėsaugos institucijų nacionaliniu ir tarpvalstybiniu lygmenimis patiriamus sunkumus įgyvendinant ES teisės aktus ir atitinkamas tarptautinių konvencijų nuostatas;
- d) nustato geriausią su kova su neteisėta prekyba šaunamaisiais ginklais susijusią praktiką.

2. Grupės veikla nedaro poveikio pagal Direktyvą 91/477/EEB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2008/51/EB, jau sukurta šaunamųjų ginklų nacionalinių ekspertų kontaktinei

⁽¹⁾ OL C 115, 2008 5 9.

⁽²⁾ OL C 115, 2010 5 4.

⁽³⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

grupe, kuri turi išimtinę kompetenciją aptarti šiomis direktyvomis reglamentuojamus klausimus, susijusius su teisėta prekyba civilinės paskirties šaunamaisiais ginklais.

3 straipsnis

Konsultavimasis

Komisija gali konsultuotis su grupe visais neteisėtos prekybos šaunamaisiais ginklais klausimais, susijusiais su sunkių nusikaltimų prevencija, tyrimu, nustatymu ir patraukimu baudžiamojon atsakomybėn už juos.

4 straipsnis

Narystė ir narių skyrimas

1. Ekspertų grupės nariai yra:

- a) valstybių narių teisėsaugos institucijos (iki devynių narių);
- b) ekspertai iš universitetų, mokslinių tyrimų institutų ir nevyriausybinų organizacijų (iki trijų narių);
- c) Europos šaunamųjų ginklų gamintojų asociacijos (iki dviejų narių);
- d) Europos policijos biuras (vienas narys).

2. 1 dalies a ir d punktuose nurodytos valstybių narių institucijos ir Europos policijos biuras skiria savo atstovus. 1 dalies b punkte nurodytus narius individualiai skiria Vidaus reikalų GD generalinis direktorius, paskelbus kvietimą teikti paraiškas tapti ekspertų grupės nariais. 1 dalies c punkte nurodytus narius skiria Vidaus reikalų GD generalinis direktorius, paskelbus kvietimą teikti paraiškas. Ekspertų grupės nariai skiriami penkeriems metams. Jie eina pareigas, kol į jų vietą nepaskiriami kiti nariai, arba iki kadencijos pabaigos. Jų kadencija gali būti pratęsta.

Gali būti paskirta tiek pat 1 dalies b ir c punktuose nurodytų narių pakaitinių narių, kiek skiriama pačių narių. Pakaitiniai nariai skiriami laikantis tų pačių sąlygų, kaip ir skiriant nuolatinius narius; pakaitiniai nariai automatiškai pakeičia nedalyvaujančius arba pareigų negalinčius eiti narius. Jei narys ir jo pakaitinis narys nedalyvauja arba negali eiti pareigų, nariai, pritarus grupės pirmininkui, gali paskirti ekspertus, kurie jiems atstovaus posėdžiuose.

3. Nebegalinčius veiksmingai dalyvauti ekspertų grupės svarstymuose, atsistatydinusius arba nesilaikančius Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų narius likusį kadencijos laikotarpį gali pakeisti nauji nariai.

4. Individualiai paskirti nariai veikia nepriklausomai ir vadovaujami viešaisiais interesais.

5. Grupės narių vardai ir pavardės skelbiami Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre (toliau – registras).

6. Asmens duomenys renkami, tvarkomi ir skelbiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

5 straipsnis

Veikla

1. Grupei pirmininkauja Komisijos atstovas.

2. Komisijos tarnyboms sutikus, specifiniams klausimams nagrinėti pagal grupės nustatytas veiklos sąlygas gali būti sudaryti pogrupiai. Tokie pogrupiai panaikinami, kai tik įvykdo jiems pavestas užduotis.

Komisijos atstovas gali kviešti grupės arba pogrupio darbe *ad hoc* pagrindu dalyvauti grupei nepriklausančius ekspertus, įskaitant Europos išorės veiksmų tarnybos atstovus, turinčius specialiųjų žinių kuriuo nors darbotvarkės klausimu.

3. Grupės nariai ir jų atstovai, taip pat kviestiniai ekspertai ir stebėtojai laikosi Sutartyse ir jų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įpareigojimų saugoti profesinę paslaptį, taip pat Komisijos saugumo taisyklių, susijusių su ES išlaptintos informacijos apsauga, kurių tekstas pateikiamas Komisijos sprendimo 2001/844/EB priede⁽¹⁾. Jeigu šių įpareigojimų nesilaikoma, Komisija gali imtis visų tinkamų priemonių.

4. Grupių ir pogrupių posėdžiai rengiami Komisijos patalpose. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Grupės ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti Komisijos pareigūnai, besidomintys grupės svarstomais klausimais.

5. Vadovaudamasi standartinėmis Komisijos priimtomis darbo tvarkos taisyklėmis, grupė priima savo darbo tvarkos taisykles.

Grupės pirmininkas apie grupės darbą praneša Europos išorės veiksmų tarnybai.

6. Komisija suteiks galimybę susipažinti su visais atitinkamais dokumentais (pvz., darbotvarkėmis, protokolais ir dalyvių pareiškimais) Komisijos ekspertų grupių ir kitų panašių subjektų registre arba jame pateikdama nuorodą į specialią interneto svetainę, kurioje galima rasti informaciją. Turėtų būti numatytos sisteminio dokumentų skelbimo išimtys, jeigu paviešinus dokumentą būtų pakenkta viešajam arba privačiam interesui, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnyje.

⁽¹⁾ OL L 317, 2001 12 3, p. 1.

6 straipsnis

Posėdžių išlaidos

1. Grupės nariams už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.
2. Dalyvaujančių asmenų patirtas su grupės veikla susijusias kelionės ir pragyvenimo išlaidas pagal galiojančias Komisijos nuostatas kompensuoja Komisija.
3. Šios išlaidos kompensuojamos neviršijant pagal metinę išteklių skyrimo procedūrą skirtų asignavimų.

7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas iki 5 metų po priėmimo.

Priimta Briuselyje 2013 m. balandžio 11 d.

Komisijos vardu

Cecilia MALMSTRÖM

Komisijos narė

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Kvietimas teikti paraiškas imtis netiesioginių priemonių pagal daugiametę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos ES programą (Saugesnis internetas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 107/06)

1. Pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1351/2008/EB, nustatantį daugiametę internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programą ⁽¹⁾ (Saugesnis internetas), Europos Komisija kviečia teikti paraiškas imtis pagal šią programą finansuotinių priemonių.

Programa „Saugesnis internetas“ grindžiama keturiomis priemonėmis:

- a) visuomenės informuotumo užtikrinimo;
- b) kovos su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu internete;
- c) skatinimo kurti saugesnę interneto aplinką;
- d) žinių bazės kūrimo.

Ši programa pakeitė programą „Saugesnis internetas plius“ (2005–2008 m.).

2. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo 3 straipsnį Europos Komisija parengė darbo programą ⁽²⁾, kuria remiantis programa „Saugesnis internetas“ bus įgyvendinama 2013 m. Darbo programoje pateikta daugiau informacijos apie šiame kvietime nurodytų priemonių tikslus, prioritetus, numatomą biudžetą ir tų priemonių rūšis, taip pat apie tinkamumo dalyvauti taisykles.
3. Informacija apie paraiškų rengimą, teikimą ir vertinimą pateikiama paraiškų teikėjų vadove ⁽³⁾.

Šiuos dokumentus, taip pat darbo programą ir bet kurią kitą su šiuo kvietimu susijusią informaciją galima gauti iš Europos Komisijos šiuo adresu:

Europos Komisija
Ryšių tinklų, turinio ir technologijų generalinis direktoratas
Laikmenos ir duomenys
Įtrauktis, įgūdžiai ir jaunimas
EUFO 2268
2920 Luxembourg
LUXEMBOURG

Faks. +352 4301-34079

El. paštas: CNECT-SAFERINTERNET@ec.europa.eu

Interneto adresas: <https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013>

⁽¹⁾ OL L 348, 2008 12 24, p. 118.

⁽²⁾ 2013 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimas C(2013) 1954, <https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013>

⁽³⁾ <https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013>

4. Paraiškos gali būti teikiamos pagal toliau nurodytas kvietimo teikti paraiškas dalis. Jei pareiškėjas nori pateikti paraišką pagal kelias kvietimo teikti paraiškas dalis, jis turėtų teikti atskiras kiekvienos dalies paraiškas.
5. 2013 m. biudžete pagal šį kvietimą numatyta skirti 2 275 600 EUR ES lėšų ⁽⁴⁾.

Pagal šį kvietimą pateiktų paraiškų teikėjams dotacijos bus skiriamos pagal dotacijos susitarimus.

Įvertinus paraiškas, bus sudarytas finansuotinių paraiškų sąrašas. Šis sąrašas gali būti papildytas tinkamos kokybės paraiškų, finansuotinių turint pakankamai lėšų, rezervo sąrašu.

6. Kvietimas teikti paraiškas pagal šią darbo programą skirtas visiems valstybėse narėse įsisteigusiems juridiniams asmenims. Kvietimas galioja ir EEE susitarimą pasirašiusiose ELPA valstybėse (Norvegijoje, Islandijoje ir Lichtenšteine) įsisteigusiems juridiniams asmenims.

Sprendimo dėl programos ⁽⁵⁾ 2 straipsnyje nustatytomis sąlygomis kvietimas galioja ir kitose valstybėse įsisteigusiems juridiniams asmenims, jeigu pasirašytas dvišalis susitarimas. Jeigu finansuoti atrenkamos šių valstybių juridinių asmenų pateiktos paraiškos, dotacijos susitarimas pasirašomas tik jei imtasi reikiamų priemonių, kad atitinkama valstybė pasirašytų dvišalį susitarimą ir taip įgytų teisę dalyvauti programoje. Naujausia informacija apie tai, kurios valstybės dalyvauja programoje, skelbiama programos interneto svetainėje <http://ec.europa.eu/saferinternet>

Juridiniai asmenys, įsisteigę pirmiau nenurodytose ES nepriklausančiose valstybėse, ir tarptautinės organizacijos visuose projektuose gali dalyvauti savo lėšomis.

1 dalis. Kvietimo teikti paraiškas dalys

1 ir 2 priemonės. EUROPOS SAUGESNIO INTERNETO CENTRŲ TINKLAS ⁽⁶⁾

7. Kodas 1.1. SAUGESNIO INTERNETO CENTRŲ BANDOMOJI PLATFORMA

Programa kviečiama teikti paraiškas vykdyti bandomąjį projektą, kuriuo būtų siekiama:

- a) planuoti, rengti ir išbandyti bandomąją platformą, skirtą dalytis ištekliais, paslaugomis ir gerąja praktika saugesnio interneto centruose;
- b) sukurti bandomąją duomenų bazę, kuria geriau panaudojami specialiųjų telefono linijų tinklo pajėgumai nustatant vaikų seksualinio išnaudojimo atvejus ir tiriant vaikų seksualinio išnaudojimo vaizdus ir vaizdo įrašus. Būtina užtikrinti, kad baigus vykdyti projektą INHOPE narių specialiųjų telefono linijų centrams ir teisėsaugos tarnyboms būtų suteikta galimybė susipažinti su projekto rezultatais.

Konkrečios šio bandomojo projekto sąlygos ir reikalavimai išsamiau išdėstyti darbo programoje.

Galimi bandomosios platformos galutiniai vartotojai ir (arba) tikslinė grupė yra ne mažiau kaip 10 saugesnio interneto centrų.

Bandomasis projektas turėtų būti baigtas vykdyti iki 2014 m. spalio mėn.

Bus vykdomas integruotojo tinklo bandomasis projektas ir koordinatoriams bus finansuojama 100 % tiesioginių tinkamų finansuoti išlaidų (kaip apibrėžta pavyzdiniame dotacijos susitarime); netiesioginės (pridėtinės) išlaidos nefinansuojamos.

3 priemonė. SKATINIMAS KURTI SAUGESNĘ INTERNETO APLINKĄ

8. Kodas 3.1. TEMINIS TINKLAS. VAIKŲ APSAUGOS INTERNETE NVO TINKLAS

Šia programa raginama kurti vaikų apsaugos internete teminį tinklą siekiant užtikrinti, kad apsauga ir vaikų teisės būtų įtrauktos į darbotvarkę, kai nacionalinės ir tarptautinės suinteresuotosios šalys aptaria klausimus, susijusius su interneto valdymu, elektroniniais nusikaltimais internete, interneto saugos sistemomis ir saugumu internete.

⁽⁴⁾ Jeigu 2013 m. biudžeto projektas bus priimtas be biudžeto valdymo institucijos padarytų pakeitimų.

⁽⁵⁾ Žr. 1 išnašą.

⁽⁶⁾ Sprendimo Nr. 1351/2008/EB 1 priemonė yra „Visuomenės sąmoningumo užtikrinimas“; 2 priemonė – „Kova su neteisėtu turiniu, žalingais ryšiais ir žalingu elgesiu internete“.

Konkrečios šio teminio tinklo sąlygos ir reikalavimai išsamiau išdėstyti darbo programoje.

Finansuojama 100 % tinklo koordinatoriaus tiesioginių tinkamų finansuoti tinklo koordinavimo ir diegimo išlaidų (kaip apibrėžta pavyzdiniame dotacijos susitarime); netiesioginės (pridėtinės) išlaidos nefinansuojamos. Tinklo nariai padengia savo einamąsias sąnaudas, išskyrus lėšas, skirtas kelionėms į tinklo klausimais rengiamus susirinkimus, kurios gali būti kompensuojamos iš tinklo biudžeto.

2 dalis. Vertinimo kriterijai

Paraiškų vertinimas bus grindžiamas skaidrumo ir lygiateisiškumo principais. Jį atliks Komisija, kuriai padės nepriklausomi ekspertai. Kiekviena paraiška bus vertinama remiantis į tris kategorijas suskirstytais vertinimo kriterijais: tinkamumo, dotacijos skyrimo ir atrankos. Toliau bus vertinamos tik tos paraiškos, kurios atitinka tinkamumo kriterijus. Šie kriterijai aprašyti toliau.

9. Tinkamumo kriterijai

Siekiant užtikrinti, kad paraiškos atitiktų kvietimo teikti paraiškas reikalavimus ir paraiškų teikimo tvarką, bus tikrinamas visų pasiūlymų ir paraiškų tinkamumas.

Bus patikrinta:

- ar Komisija paraišką gavo kvietime teikti paraiškas nustatytą dieną ir nustatytu laiku (arba iki tos dienos ir laiko),
- paraiškos išsamumas. Paraiškos, kuriose yra esminių trūkumų (formose įrašyta nepakankamai informacijos, kad būtų galima nustatyti partnerius, jų teisinį statusą ir įvertinti siūlomo projekto mastą), atmetamos.

Be to, pareiškėjai privalo patvirtinti, kad jiems netaikomos jokios darbo programoje išvardytos sąlygos, dėl kurių jie dalyvauti negalėtų.

10. Dotacijų skyrimo kriterijai

Kad būtų įvertinti santykiniai gautų paraiškų privalumai, kiekvienai programos įgyvendinimo priemonei (integruotiesiems tinklams, tiksliniams ir žinių gausinimo projektams ir teminiams tinklams) bus taikomas atskiras dotacijos skyrimo kriterijų rinkinys ir specialūs koeficientai. Šie dotacijos skyrimo kriterijai aprašyti Saugėsio interneto 2013 m. darbo programoje (7).

11. Atrankos kriterijai

Atrankos kriterijais bus užtikrinama, kad pareiškėjai turėtų išteklių projektui bendrai finansuoti ir kad jiems pakaktų profesinių žinių bei kvalifikacijos darbui sėkmingai atlikti.

Atrankos kriterijai taikomi remiantis paraiškoje pateikta informacija. Jeigu tuo būdu nustatoma, kad pareiškėjo finansinės galimybės arba profesinė kompetencija nepakankamos, gali būti pareikalauta imtis kompensuojamųjų priemonių, pvz., pateikti finansinių garantijų ar pan. Prieš sudarant dotacijos susitarimą bus atliktas oficialus teisinis ir derybų etapui atrinktų tinkamų paraiškų finansinis patikrinimas.

Atrankos kriterijai aprašyti 2013 m. saugėsio interneto darbo programoje.

3 dalis. Administracinė informacija ir terminas

12. Paraiškos turi būti parengtos naudojantis paraiškų teikėjų vadove pateiktomis formomis; vienas (1) spausdintinis paraiškos originalas, penkios (5) jo kopijos ir pastoviosios atminties kompaktiniame diske įrašyta elektroninė kopija turi būti išsiųsti Komisijai šiuo adresu:

Europos Komisija
Ryšių tinklų, turinio ir technologijų generalinis direktoratas
Laikmenos ir duomenys
Įtrauktis, įgūdžiai ir jaunimas
EUFO 2268
2920 Luxembourg
LUXEMBOURG

(7) Žr. 2 išnašą.

13. Visų paraiškų pateikimo terminas – **2013 m. gegužės 23 d. 17.00 val. (Liuksemburgo laiku).**

Nustatytam laikotarpiui praėjus atsiųstos arba faksu ar elektroniniu paštu pateiktos paraiškos atmestos.

14. Preliminarus vertinimo ir atrankos planas: paraiškos bus įvertintos per du mėnesius nuo šio kvietimo teikti paraiškas galiojimo pabaigos dienos. Įvertinus paraiškas pareiškėjams bus pranešta apie jų paraiškos vertinimo rezultatus (preliminariai planuojama rugsėjo mėn.), o dotacijos susitarimas bus pasirašytas iki 2013 m. pabaigos. Nustatant kai kurių naujų projektų įgyvendinimo laiką bus atsižvelgta į galiojančius dotacijos susitarimus, kad būtų išvengta panašios veiklos sutapimo ir užtikrintas jos tęstinumas. Tokiais atvejais pareiškėjai gali prašyti, kad priemonės būtų pradėtos taikyti bet kuriuo metu nuo paraiškos pateikimo dienos iki dotacijos susitarimo pasirašymo dienos.

15. Visuose su šiuo kvietimu susijusiuose raštuose (pvz., prašant informacijos arba teikiant paraišką) būtina nurodyti tinkamą kvietimo teikti paraiškas dalies kodą.

Pareiškėjai sutinka su šiame kvietime ir jame nurodytuose dokumentuose aprašyta tvarka ir sąlygomis.

Visos Europos Komisijos gautos paraiškos bus nagrinėjamos konfidencialiai.

Europos Sąjunga laikosi lygių galimybių politikos, todėl moterys ypač raginamos teikti paraiškas arba dalyvauti jas teikiant.

EUROPOS MAISTO SAUGOS TARNYBA

Kvietimas teikti paraiškas tapti Europos maisto saugos tarnybos (įsikūrusios Italijoje, Parmos mieste) mokslinių grupių nariais

(2013/C 107/07)

„Maisto priedų ir į maistą dedamų maistinių medžiagų specialistų grupė“ (ANS)

ir

„Su maistu besiliečiančių medžiagų, fermentų, kvapiųjų medžiagų ir pagalbinių perdirbimo priemonių specialistų grupė“ (CEF)

Ref. EFSA/E/2013/001

1. Kvietimo teikti paraiškas tikslas

Šiuo kvietimu kreipiamės į mokslo srities darbuotojus, pageidaujančius tapti Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) mokslinės Maisto priedų ir į maistą dedamų maistinių medžiagų specialistų grupės (ANS) arba mokslinės Su maistu besiliečiančių medžiagų, fermentų, kvapiųjų medžiagų ir pagalbinių perdirbimo priemonių specialistų grupės (CEF) nariais, siekdami šiam darbui surasti geriausius Europoje mokslo srities darbuotojus.

Dabartinių ANS ir CEF mokslinių grupių narių trejų metų kadencija baigsis 2014 m. liepos mėn. Šį konkursą laimėję pareiškėjai bus paskirti vieno iš pirmiau minėtų grupių nariais trejų metų kadencijai, kuri prasidės 2014 m. liepos mėn.

2. Europos maisto saugos tarnyba

Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) yra pagrindinė Europos Sąjungos (ES) maisto ir pašarų saugos rizikos vertinimo institucija. Glaudžiai bendradarbiaudama su nacionalinėmis institucijomis ir viešai konsultuodamasi su suinteresuotaisiais subjektais, EFSA teikia nepriklausomas mokslines konsultacijas ir aiškią informaciją apie esamus ir kylančius pavojus, remdamasi turimais naujausiais moksliniais metodais ir duomenimis. Europos institucijos ir ES valstybės narės remiasi EFSA teikiamomis mokslinėmis konsultacijomis, rengdamos politikos strategijas ir priimdamos sprendimus dėl rizikos valdymo.

EFSA yra subūrusi geriausius Europos su maisto ir pašarų sauga susijusios rizikos vertinimo ekspertus, kurie nepriklausomai dirba savarankiškai, savavalei organizacijai, teikdami Europos institucijoms ir valstybėms narėms aukščiausio lygio mokslines konsultacijas.

Tarnyba laikosi pagrindinių mokslinės kompetencijos, atvirumo, skaidrumo, nepriklausomumo ir nuovokumo principų. Dirbdama nepriklausomai, atvirai ir skaidriai EFSA teikia geriausias mokslines konsultacijas ir taip padeda stiprinti Europos maisto ir pašarų saugos sistemą.

Daugiau informacijos apie EFSA galima rasti tarnybos Steigimo reglamente:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2002R0178:20090807:LT:PDF>

3. EFSA mokslinių grupių vaidmuo

Kiekviena mokslinė grupė ir Mokslo komitetas yra atsakingi už tarnybos mokslines nuomones ir kitus patarimus pagal savo kompetencijos sritį. Jie rengia mokslines nuomones ir patarimus rizikos valdytojams. Tai padeda kurti tvirtą Europos politikos formavimo ir teisės aktų rengimo pagrindą ir padeda rizikos valdytojams priimti sprendimus.

Mokslines grupes paprastai sudaro 21 (dvidešimt vienas) nepriklausomas mokslo ekspertas. Mokslo komitetą sudaro visų mokslinių grupių pirmininkai ir dar 6 (šeši) mokslo ekspertai.

Mokslinių grupių ir Mokslo komiteto nariai skiriami trejų metų kadencijai. Ji gali būti pratęsta du kartus. Nariai turi būti pasirengę atvykti į visus Mokslo komiteto arba mokslinių grupių posėdžius, kurių metu tvirtinamos nuomonės, mokslinės ataskaitos ar rekomendaciniai dokumentai, ir aktyviai juose dalyvauti.

Šios mokslinės nuomonės, mokslinės ataskaitos ir rekomendaciniai dokumentai skelbiami „EFSA Journal“, mėnesiniame leidinyje, kuris įtrauktas į bibliografinės duomenų bazes, susijusias su EFSA veikla.

Pareiškėjai turėtų susipažinti su EFSA interneto svetainėje paskelbtu I priedu, kuriame pateiktas išsamus mokslinių grupių kompetencijos sričių apibūdinimas.

Pareiškėjams rengiant paraiškas rekomenduojama atidžiai perskaityti I priedą. Vertinant, ar pareiškėjai atitinka atrankos reikalavimus (žr. 5 skyrių toliau), daug dėmesio bus skiriama jų kandidatūros tinkamumui atsižvelgiant į mokslinių grupių kompetencijos sritį.

Daugiau informacijos apie mokslinių grupių ir Mokslo komiteto narių atranką galima rasti Vykdomojo direktoriaus sprendime dėl Mokslo komiteto, mokslinių grupių narių ir išorės ekspertų atrankos:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/expertselection.pdf>

Daugiau informacijos apie mokslinių grupių ir jų darbo grupių steigimą ir veiklą galima rasti Valdančiosios tarybos sprendime dėl Mokslo komiteto, mokslinių grupių ir jų darbo grupių steigimo ir veikimo:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/paneloperation.pdf>

4. EFSA mokslinių grupių narių vaidmuo

Mokslinių grupių nariai yra patyrę nepriklausomi mokslo srities darbuotojai, kurie renkami ir skiriami vadovaujantis EFSA taisyklėmis ir EFSA steigimo reglamentu.

Mokslinių grupių narių jų kadencijos laikotarpiu bus prašoma vykdyti šias užduotis:

- prisidėti prie mokslinės grupės mokslinių nuomonių svarstymo, rengimo ir tvirtinimo bei jos darbo grupių veiklos,
- padėti teikti mokslinės konsultacijas mokslinės grupės kompetencijai priskiriamais klausimais,
- teikti patarimus dėl mokslinės grupės mokslinės veiklos vykdymo ir organizavimo.

Mokslinių grupių nariai gali būti renkami mokslinių grupių ir jų darbo grupių pirmininkais, pirmininko pavaduotojais ir pranešėjais, vadovaujantis EFSA valdančiosios tarybos sprendimu dėl Mokslo komiteto ir mokslinių grupių steigimo ir veikimo ⁽¹⁾.

Bendrosios sąlygos

Mokslinių grupių nariai turės dalyvauti dviejų dienų trukmės posėdžiuose, kurie paprastai rengiami Parmoje (Italija). Šie posėdžiai vyks šešis–aštuonis kartus per metus.

Be to, mokslinių grupių nariai turi būti pasirengę prireikus dalyvauti kai kuriuose mokslinių grupių įsteigtų darbo grupių posėdžiuose. Šie posėdžiai paprastai rengiami šešis–aštuonis kartus per metus.

Mokslinių grupių ar jų darbo grupių posėdžiams reikia šiek tiek pasiręgti iš anksto, pvz., perskaityti ir parengti tam tikrus dokumentus. Posėdžiai vyksta ir dauguma dokumentų rengiami anglų kalba.

⁽¹⁾ Daugiau informacijos galima rasti adresu <http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/paneloperation.pdf>

Pareiškėjai turi pasižadėti, kad paskirti nariais jie dalyvaus mokslinių grupių veikloje.

Atsižvelgdama į savo finansines taisykles, EFSA padengs narių dienpinigius, kelionės ir apgyvendinimo išlaidas. Už kiekvieną visą dalyvavimo posėdžiuose dieną bus mokamas specialus atlygis ⁽¹⁾.

5. Atrankos tvarka

Kandidatų prašoma paraiškos formoje nurodyti, kuriai iš šių dviejų mokslinių grupių jie teikia pirmenybę.

Reikalavimai

Kiekviena paraiška bus vertinama pagal toliau nurodytus tinkamumo reikalavimus.

A. Tinkamumo kriterijai

- i) išsilavinimas, atitinkantis mažiausiai 4 (ketverių) metų diplomu patvirtintas universitetines studijas žemės ūkio, gyvūnų sveikatos, biochemijos, bioinformatikos, biologijos, biometrikos, biotechnologijų, chemijos, su maistu ir organizmą patenkančių medžiagų poveikio, aplinkosaugos, epidemiologijos, maisto mokslų, maisto technologijų, genetikos, sveikatos ir maisto saugos, medicinos, gyvosios gamtos mokslų, matematikos, mikrobiologijos, gamtos mokslų, mitybos, farmacijos, augalininkystės mokslų, visuomenės sveikatos, statistikos, toksikologijos, veterinarijos ar susijusiose srityse;
- ii) be to, gavus reikiamą diplomą įgyta ne mažesnė kaip 10 (dešimties) metų profesinė darbo patirtis, susijusi su mokslinės (-ių) grupės (-ių) kompetencijos sritimi;
- iii) puikiai mokėti anglų kalbą ⁽²⁾;
- iv) pareiškėjai privalo smulkiai, tiksliai ir išsamiai užpildyti prie paraiškos formos pridedamą interesų deklaraciją ⁽³⁾. Įsidėmėkite, kad paraiška bus atmesta, jeigu ši formos dalis bus užpildyta neišsamiai ⁽⁴⁾;
- v) Europos Sąjungos (ES) valstybių narių, Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) šalių arba ES šalių kandidačių pilietybė. Ekspertai iš trečiųjų šalių taip pat gali teikti paraiškas, tačiau jų kandidatūra bus svarstoma tik jeigu neatsiras tinkamos patirties turinčių pareiškėjų tarp ES valstybių narių, ELPA šalių ar ES šalių kandidačių piliečių;
- vi) išsipareigojimas dalyvauti posėdžiuose ir prisidėti prie mokslinių grupių darbo.

B. Atrankos kriterijai. Vertinimas

Tarnyba atliks reikalavimus (žr. 5 skyriaus A dalį) atitinkančių paraiškų palyginamąjį vertinimą pagal toliau nurodytus atrankos kriterijus.

Pareiškėjai primygtinai raginami pateikti būtiną informaciją ir įrodymus visose paraiškos formos dalyse, nes jų kandidatūra bus vertinama remiantis daugiausia šiais duomenimis.

Visos tinkamumo kriterijus atitinkančios paraiškos bus vertinamos balais nuo 0 (nulinio) iki 5 (penkių) pagal kiekvieną toliau nurodytą atrankos kriterijų. Siekiant atsižvelgti į santykinę skirtingų atrankos kriterijų svarbą, jiems bus taikomas tam tikras svorinis koeficientas. Kiekviena paraiška bus įvertinta balų suma nuo 0 (nulinio) iki 100 (šimto).

⁽¹⁾ Daugiau informacijos galima rasti adresu:

http://www.efsa.europa.eu/efsa_rep/repository/documents/Experts_compensation_guide.pdf

⁽²⁾ „Puikus mokėjimas“ atitinka B2 arba aukštesnį (t. y. C1 ir C2) lygį, kaip nustatyta Europos Tarybos Europos kalbų portfelio informaciniame dokumente („Bendra Europos kalbų mokėjimo orientacinė sistema: mokymasis, mokymas, vertinimas“). Daugiau informacijos rasite adresu: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_en.pdf

⁽³⁾ Daugiau rekomendacijų dėl interesų deklaracijos pildymo galima rasti Rekomendaciniame dokumente dėl interesų deklaracijų, kuris skelbiamas EFSA interneto svetainėje:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicy.pdf> ir

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf>

⁽⁴⁾ Žr. šio kvietimo teikti paraiškas 8 skyrių Nepriklausomumas ir pareiškimai dėl išsipareigojimų bei interesų.

Bus analizuojami šie atrankos kriterijai:

- mokslinio rizikos vertinimo patirtis su maisto ir pašarų sauga susijusiose srityse su pasirinktos mokslinės grupės kompetencija ir praktine patirtimi susijusiais klausimais (ne daugiau kaip 15 balų iš 100),
- kitų rūšių mokslinių konsultacijų patirtis su maisto ir pašarų sauga susijusiose srityse su pasirinktos mokslinės grupės kompetencija ir praktine patirtimi susijusiais klausimais (ne daugiau kaip 15 balų iš 100),
- patvirtinta mokslinė kompetencija vienoje arba, pageidautina, keliose srityse, susijusiose su pasirinktos mokslinės grupės veiklos sritimi (ne daugiau kaip 20 balų iš 100),
- kolegų mokslinių darbų ir publikacijų recenzavimo patirtis su pasirinktos mokslinės grupės veikla susijusiose srityse (ne daugiau kaip 15 balų iš 100),
- gebėjimas analizuoti sudėtingą informaciją ir dokumentų rinkinius, kurie dažnai apima labai įvairias mokslo sritis ir gaunami iš labai įvairių šaltinių, ir rengti mokslinių nuomonių ir ataskaitų projektus (ne daugiau kaip 10 balų iš 100),
- profesinė darbo daugiadisciplinėje aplinkoje, pageidautina, tarptautiniu mastu, patirtis (ne daugiau kaip 10 balų iš 100),
- projektų, susijusių su moksliniais klausimais, valdymo patirtis (ne daugiau kaip 5 balai iš 100),
- patvirtinti bendravimo įgūdžiai, vertinami atsižvelgiant į mokymo patirtį, viešuosius pristatymus, aktyvų dalyvavimą posėdžiuose ir publikacijas (ne daugiau kaip 10 balų iš 100).

Mokslinės grupės nariais siekiančių tapti pareiškėjų kandidatūra gali būti svarstoma tik jeigu jų paraiška įvertinama ne mažesne nei nustatyta 66 balų (iš 100) suma. EFSA pasilieka teisę konsultuotis su trečiosiomis šalimis dėl pareiškėjų paraiškose nurodytos profesinės darbo patirties.

Bus ne tik vertinama atitiktis pirmiau minėtiems kriterijams, bet ir, vadovaujantis EFSA galimų interesų konfliktų nustatymo ir sprendimo procedūra⁽¹⁾, peržiūrima kasmetinė interesų deklaracija. Priimant sprendimą dėl tolesnio pareiškėjo vertinimo, bus atsižvelgiama į bet kokio galimo interesų konflikto mastą.

Daugiau informacijos apie mokslinių grupių narių atranką galima rasti Vykdomojo direktoriaus sprendime dėl Mokslo komiteto, mokslinių grupių narių ir išorės ekspertų atrankos:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/expertselection.pdf>

6. Rezervinis sąrašas ir skyrimas

Mokslinių grupių nariams keliamus reikalavimus atitinkantys pareiškėjai gali būti skiriami jų nariais trejų metų kadencijai EFSA vykdomojo direktoriaus siūlymu, remiantis EFSA valdančiosios tarybos sprendimu.

EFSA pasilieka teisę prieš skiriant narius patikrinti pareiškėjų, kurie pretenduoja tapti nariais, paraiškas remiantis dokumentais ir pažymėjimais, kad galėtų patvirtinti paraiškose pateikiamos informacijos tikrumą ir paraiškų tinkamumą.

Mokslinių grupių nariams keliamus reikalavimus atitinkantys pareiškėjai bus įtraukti į rezervinį sąrašą. Pareiškėjai turėtų įsidėmėti, jog įtraukiant kandidatą į rezervinį sąrašą, negarantuojama, kad jis bus paskirtas mokslinės grupės nariu.

Po šio kvietimo teikti paraiškas į rezervinį sąrašą įtraukti pareiškėjai gali, jiems sutikus, būti paskirti mokslinės grupės nariu, net jei jie pateikė paraišką dėl narystės ne toje mokslinėje grupėje.

⁽¹⁾ Galima rasti EFSA interneto svetainėje: <http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencypolicy.pdf> ir <http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf>

7. Ekspertų duomenų bazė

Visi reikalavimus atitinkantys kandidatai bus kviečiami teikti paraiškas dėl įtraukimo į EFSA ekspertų duomenų bazę.

Daugiau informacijos apie EFSA ekspertų duomenų bazę galima rasti:

http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa_locale-1178620753812_1178712806106.htm

8. Nepriklausomumas bei išpareigojimų ir interesų deklaracijos

Mokslinių grupių nariai skiriami asmeniškai. Teikdami paraišką, pareiškėjai privalo kartu pateikti pareiškimą, kad jie išpareigoja veikti nepaisydami išorinės įtakos, ir interesų, kurie gali būti pripažinti turinčiais įtakos jų nepriklausomumui, deklaraciją (žr. 5 skyriaus A dalyje nurodytą iv tinkamumo kriterijų). Pareiškėjai atsako už pateiktos deklaracijos turinį, kurį EFSA vertins vadovaudamasi vykdomojo direktoriaus sprendimu, kuriuo įgyvendinama EFSA nepriklausomumo ir mokslinių sprendimų priėmimo procesų politika, susijusi su interesų deklaracijomis.

Su pareiškėjais gali būti susisiepta, siekiant gauti išsamesnį kartu su paraiška pateiktos interesų deklaracijos paaiškinimą.

Toliau pateikiami keli interesų konflikto pavyzdžiai:

- Mokslinių komitetų nariais negali būti kandidatai, kurie paraiškos pateikimo metu dirba juridiniam ar fiziniam asmeniui, kuris vykdo veiklą, kuriai EFSA parengta mokslinė informacija turi tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pvz., maisto gamybos, perdirbimo ir platinimo, žemės ūkio ar gyvulininkystės srityje. Tai apima bet kokią nuolatinę mokamą arba nemokamą užsiėmimą ar veiklą, ne visą arba visą darbo dieną, įskaitant savarankišką darbą (pavyzdžiui, konsultavimo paslaugas), susijusį su minėtais asmenimis.
- Mokslinių komitetų nariais negali būti kandidatai, kurie paraiškos pateikimo metu teikia laikinas arba atsitiktines konsultavimo paslaugas tokioms institucijoms, kaip Europos produktų, kuriuos vertina atitinkama mokslinė grupė, gamintojų asociacija, įvairiomis temomis, kurios yra tokios plačios, kad dėl šios veiklos, sprendžiant į atitinkamos mokslinės grupės darbotvarkę įtrauktus klausimus, nuolat kiltų interesų konfliktai.

Daugiau informacijos apie interesų deklaracijas galima rasti:

Europos maisto saugos tarnybos nepriklausomumo ir mokslinių sprendimų priėmimo procesų politika:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicy.pdf>

Vykdomojo direktoriaus sprendimas, kuriuo įgyvendinama EFSA nepriklausomumo ir mokslinių sprendimų priėmimo procesų politika, susijusi su interesų deklaracijomis:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf>

EFSA 2007–2012 m. nepriklausomumo politikos įgyvendinimo ataskaita Europos Parlamentui:

<http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicyreport0712.pdf>

9. Lygios galimybės

EFSA labai stengiasi vykdydama savo procedūras taikyti vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principus.

10. Paraiškų teikimas

Paraiškas ir interesų deklaracijas pareiškėjai turi pateikti elektroniniu būdu EFSA interneto svetainėje:

<http://www.efsa.europa.eu/>

Paraiškos bus laikomos priimtinomis tik pateikus tinkamai užpildytą internetinę paraiškos formą. Registruotu laišku atsiųstos paraiškos bus priimanamos išimtinu atveju, įvykus rimtam internetinės kompiuterinės sistemos gedimui.

Elektroniniu ar paprastu paštu siunčiamos paraiškos nebus priimanamos.

Pareiškėjų maloniai prašoma paraiškų formą pildyti anglų kalba, nes tai palengvina atrankos procedūrą.

Visi pareiškėjai apie atrankos procedūros rezultatus bus informuojami paštu.

Paraiškėjų asmens duomenys, kuriuos EFSA prašo pateikti, bus tvarkomi vadovaujantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

Šie duomenys tvarkomi siekiant išnagrinėti paraiškas dėl narystės EFSA Mokslo komitete ar mokslinėse grupėse.

11. Paraiškų pateikimo terminas

Paraiškas reikia atsiųsti ne vėliau kaip **2013 m. birželio 17 d. vidurnaktį** (vietos laiku, GMT + 1).

EFSA atkreipia dėmesį, kad dėl didelio gaunamų paraiškų skaičiaus artėjant paraiškų pateikimo terminui, tvarkant didžiulį duomenų kiekį gali sutrikti sistemos veikimas. Todėl patariame pareiškėjams paraiškas siųsti likus kuo daugiau laiko iki paraiškų pateikimo termino pabaigos.

Pastaba:

Jei šio skelbimo versijos anglų ir kitomis kalbomis skiriasi ar neatitinka viena kitos, pirmenybė teikiama tekstui anglų kalba.

⁽¹⁾ OL, L 8, 2001 1 12, p. 1.

I PRIEDAS

EFSA/E/2013/001

Maisto priedų ir į maistą dedamų maistinių medžiagų specialistų grupė (ANS)

Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) Maisto priedų ir į maistą dedamų maistinių medžiagų specialistų grupė (ANS) teikia mokslines konsultacijas rizikos valdytojams į maistą sąmoningai dedamų medžiagų arba jame esančių natūralių medžiagų klausimais. ANS grupė sprendžia klausimus, susijusius su saugumu naudojant:

- maisto priedus (svarsto naujas paraiškas leidimams gauti ir pakartotinai vertina visus maisto priedus, kuriuos leista naudoti prieš 2009 m. sausio 20 d.),
- maistines medžiagas (pvz., vitaminų ir mineralų preparatus) ir kitas medžiagas, kurios dedamos į maistą siekiant padidinti jo maistinę vertę,
- kitas į maistą sąmoningai dedamas medžiagas, išskyrus kvapiąsias medžiagas ir fermentus.

Didžioji šios grupės veiklos dalis susijusi su maisto priedų ar medžiagų, kurias leista naudoti iki 2009 m., pakartotinio vertinimo programa, kurią vykdant turi būti skelbiamas viešas kvietimas teikti duomenis siekiant surinkti mokslinius duomenis apie šias medžiagas. Be to, pramonės atstovams pateikus paraiškas Europos Komisijai, ši grupė atlieka vertinimus, susijusius su maistinėmis medžiagomis ir maisto priedais. ANS grupė taip pat rengia mokslinius rekomendacinius dokumentus, siekdama paaiškinti vertinimo metodą ir padėti pramonės atstovams rengti naujas paraiškas.

2014–2017 m. vienas svarbiausių ANS grupės tikslų bus pakartotinai įvertinti maisto priedus laikantis ES teisės aktuose nustatytų terminų. Visų pirma manoma, kad ši grupė daugiausia dėmesio skirs konservantams, emulsikliams, stabilizatoriams ir stingdikliams, taip pat naujoms paraiškoms leidimams gauti (t. y. naujiems maisto priedams ir maistinėms medžiagoms).

Daugiau informacijos rasite EFSA interneto svetainėje, pagrindinių temų, su kuriomis susijusi ANS grupės veikla, skiltyje adresu:

<http://www.efsa.europa.eu/en/panels/ans.htm>

Todėl šis kvietimas teikti paraiškas visų pirma skirtas mokslo srities darbuotojams, kurie turi praktinės cheminių medžiagų keliamos rizikos ir maisto priedų, maistinių medžiagų ar į maistą dedamų augalinės kilmės medžiagų saugos vertinimo patirties.

Konkrečiau, ANS grupei reikalingos šių sričių ekspertų žinios:

- toksikologija (žinduolių): poūmis arba lėtinis toksiškumas (kartotinių dozių tyrimai), genotoksiškumas ir mutageniškumas, toksinis poveikis vystymuisi ir reprodukcijai, kancerogeniškumas, alergenai ir imunotoksiškumas,
- toksikologiniai bandymai su bandomaisiais gyvūnais ir alternatyvūs toksikologiniai bandymai,
- toksikokinetika ir metabolizmas, t. y. medžiagų absorbcija, pasiskirstymas, metabolizmas ir šalinimas (toksikokinetika ir toksikodinamika),
- chemija (organinė, neorganinė, analitinė ir sintetinė chemija), ypač cheminių medžiagų cheminės identifikacijos ir specifikacijos klausimai,
- poveikio vertinimas ir vartojimo tyrimai,
- maisto technologijos (gamybos procesai ir maisto priedų naudojimas).

Su maistu besiliečiančių medžiagų, fermentų, kvapiųjų medžiagų ir pagalbinių perdirbimo priemonių specialistų grupė (CEF)

Su maistu besiliečiančių medžiagų, fermentų, kvapiųjų medžiagų ir pagalbinių perdirbimo priemonių specialistų grupė (CEF) teikia mokslines konsultacijas rizikos valdytojams į maistą sąmoningai dedamų medžiagų ar su maistu besiliečiančių pakavimo medžiagų klausimais. CEF grupė sprendžia klausimus, susijusius su saugumu naudojant:

- su maistu besiliečiančias medžiagas (vertina medžiagas, kurios naudojamos gaminant su maistu besiliečiančias medžiagas, ir procesus, kuriuos taikant perdirbamas plastikas, skirtas sąlyčiui su maistu),
- maisto fermentus,
- kvapiąsias medžiagas,
- pagalbines perdirbimo priemones.

Didžioji šios grupės veiklos dalis susijusi su naujomis paraiškomis maisto fermentų leidimams gauti. Be to, pramonės atstovams pateikus paraiškas Europos Komisijai ar valstybės narėms, ši grupė atlieka vertinimus, susijusius su pagalbinėmis perdirbimo priemonėmis, kvapiosiomis medžiagomis ir su maistu besiliečiančiomis medžiagomis. CEF grupė taip pat rengia mokslinius rekomendacinius dokumentus, siekdama paaiškinti vertinimo metodą ir padėti pramonės atstovams rengti naujas paraiškas.

2014–2017 m. vienas svarbiausių CEF grupės tikslų bus įvertinti maisto fermentus, įskaitant gaunamus iš genetiškai modifikuotų mikroorganizmų, siekiant parengti ES patvirtintą maisto fermentų sąrašą. Manoma, kad ES pramonės atstovai pateiks kelis šimtus paraiškų, kurias šios grupės bus prašoma įvertinti. Be to, CEF grupė taip pat tęs darbus, susijusius su kvapiosiomis medžiagomis, maisto pakavimo medžiagomis ir procesais.

Daugiau informacijos rasite EFSA interneto svetainėje, pagrindinių temų, su kuriomis susijusi CEF grupės veikla, skiltyje adresu:

<http://www.efsa.europa.eu/en/panels/cef.htm>

Todėl šis kvietimas teikti paraiškas visų pirma skirtas mokslo srities darbuotojams, kurie turi praktinės cheminių medžiagų keliamos rizikos vertinimo patirties, ypač maisto fermentų, kvapiųjų medžiagų ir cheminių medžiagų, kurios naudojamos gaminant plastiko medžiagas ar kitą maisto pakuotę, klausimais.

Konkrečiau, ANS grupei reikalingos šių sričių ekspertų žinios:

- toksikologija (žinduolių): poūmis arba lėtinis toksiškumas (kartotinių dozių tyrimai), genotoksiškumas ir mutageniškumas, toksinis poveikis vystymuisi ir reprodukcijai, kancerogeniškumas, alergeniškumas ir imunotoksiškumas,
 - toksikologiniai bandymai su bandomaisiais gyvūnais ir alternatyvūs toksikologiniai bandymai,
 - toksikokinetika ir metabolizmas, t. y. medžiagų absorbcija, pasiskirstymas, metabolizmas ir šalinimas (toksikokinetika ir toksikodinamika),
 - epidemiologija (žmonių),
 - chemija (organinė, analitinė ir sintetinė chemija), ypač cheminių medžiagų cheminės identifikacijos ir specifikacijos klausimai bei medžiagų išsiskyrimo iš su maistu besiliečiančių medžiagų bandymai,
 - poveikio vertinimas ir vartojimo tyrimai,
 - maisto technologijos (gamybos procesai ir pagalbinių perdirbimo priemonių naudojimas),
 - maisto mikrobiologija, įskaitant fermentų biotechnologijas, kurias taikant naudojami genetiškai modifikuoti mikroorganizmai.
-

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 107/08)

1. 2013 m. balandžio 8 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Agrofert Holding a.s.“ (Čekija) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išimtinę įmonės „Lieken AG“ (Vokietija), kurią šiuo metu kontroliuoja grupė „Barilla“ kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Agrofert Holding a.s.“: veikla žemės ūkio, maisto (įskaitant pramoninių grūdinių gaminių gamybą ir pardavimą) ir chemijos sektoriuose,

— „Lieken AG“: duonos ir pyrago gaminių gamyba ir tiekimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 107/09)

1. 2013 m. balandžio 9 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonės „The Goldman Sachs Group, Inc.“ (toliau – „Goldman Sachs“, JAV) ir „TPG LundyCo, LP“ (toliau – „TPG Lundy“, Kaimanų Salos), kurias kontroliuoja grupė „TPG Group“ (JAV), pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, bendrą įmonės „Verna Group International Limited“ (toliau – „Verna Group“, JK) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Goldman Sachs“: pasaulinė investicinės bankininkystės, vertybinių popierių ir investicijų valdymo bendrovė, teikianti finansines paslaugas,
- „TPG Group“: pasaulinė privačių investicijų bendrovė, valdanti fondus, kurie investuoja į įvairias bendroves jas įsigydami ir restruktūrizuodami,
- „Verna Group“: žmogaus išskyrų surinkimo priemonių projektavimas, gamyba ir tiekimas sveikatos priežiūros sektoriui, taip pat medicininių kėdžių su ratukais tiekimas sveikatos priežiūros įstaigoms.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

2013 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 420 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	910 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT